

# 交換留学報告書

派遣先	
三重大学での所属学部・研究科	人文学部文化学科
学年(出発時)	2年
大学名	Leipzig大学
国	ドイツ
留学期間	2017年 3 月 1 日 ~ 2018 年 2 月 24 日
派遣先での身分	交換留学生

一日の生活スケジュール(通学時)	
	記入欄
8:00	
9:00	
10:00	
11:00	自習又はタンデム
12:00	昼食
13:00	
14:00	授業
15:00	授業
16:00	授業
17:00	授業
18:00	
19:00	自由時間
20:00	
21:00	
22:00	
23:00	
0:00	

履修科目				
科目名	時間数/週	履修単位	使用言語	授業内容(レポート、試験、授業形態等)
Conversation (B1)	1.5h	3	ドイツ語	プレゼンテーション
Writing (B1)	1.5h	3	ドイツ語	メールの書き方、意見文
Writing (B2)	1.5h	3	ドイツ語	意見文、エッセイ、プレゼンのレジュメ
Grammar (B2)	1.5h	3	ドイツ語	接続法、語法の助動詞の言い換え等
集中講座 (B2)	9h	10	ドイツ語	筆記試験、リスニング
集中講座 (C1)	9h	10	ドイツ語	筆記試験、プレゼンテーション
翻訳(ドイツ語→日本語)	1.5h	3	ドイツ語	翻訳
和声・楽曲分析	1h		ドイツ語	楽曲分析
1933-1945の歴史	1.5h		ドイツ語	講義

大学のサポート	
チューターの有無	有
チューターのサポート内容	入寮、ビザ、市民登録、銀行口座開設の手続き
語学コースの有無	有
コース名、料金、期間等	Intensivkurs: 300 Euro、無料の講座も有

生活	
住居のタイプ	学生寮
住居の名前	Mannheimerstrasse5-7
部屋タイプ	WG
ルームメイト(国籍)	インドネシア→中国(途中で変わった)
室内設備	ベッド、机、棚、クローゼット
共用施設	キッチン、バスルーム
インターネット設備	有(有線のみ)
大学までの交通手段(交通機関、所要時間)	トラムで25分程度
アルバイトの有無	無
アルバイトの内容	

渡航	
Visaの種類	学生ビザ
Visa申請先	外国人局
Visa取得にかかった日数	約3カ月
Visa取得にかかった費用	100ユーロ
Visa取得方法、提出書類等	提出書類:写真、口座開設の証明、経費負担証明書、保険
留学先大学の最寄り空港までの経路	中央駅から電車S5で20-30分
渡航費用	往復12万円程度
ピックアップサービスの有無	有(チューターが迎えに来てくれた)

帰国後	
留年や卒業の遅れの有無	無
有る場合、その理由	
就職活動開始時期	2018年3月
帰国後の進路	就職

留学にかかった費用	
現地通貨＝日本円(約)	130円
保険料(海外旅行保険、国民健康保険等)	1073ユーロ(1年間)
学費(教科書代や語学コース授業料等)	200ユーロ(各学期)
宿舍費(月額)	190ユーロ(光熱費込み)
光熱費(月額)	
食費(月額)	200-300ユーロ
その他	
留学期間中にかかった費用の合計	

**感想等(※800字以上で語学勉強の成果についての内容も含め、ご記入ください。)**

渡独してからの手続きはチューターが手伝ってくれて、何も問題なく終わりました。ビザも5月中頃には受け取ることができました。当初はほとんどドイツ語がわからず、知り合った人達ともほとんど英語を使って会話をしていました。ですが、タンデムを重ねしっかり授業を受けていたおかげか夏休み前にはドイツ人の友人とベルリンまで出かけたり、カフェでも楽しくおしゃべりできるようになりました。夏休みには友人や家族と、そして一人でもたくさんの国を旅行し、度胸がつき様々な経験をしました。危機管理はきちんとできていたのでスリや悪徳商売の被害にあうことはありませんでした。卒業論文のテーマに関するアウシュビッツ収容所にも訪れ、そのほか2か所の収容所を訪れました。留学に来る前にも一度収容所を訪れたことはありましたが、ガス室や銃殺の現場など、殺人という目的のために作られた施設を見たのは初めてでした。うまく言葉に表せませんが、そこでどれだけの人々が殺され、どれほどの苦痛を味わったのか、人はなぜ同じ「人」にあれだけ残酷なことができたのか、恐ろしく感じます。その場で見たもの感じたことは忘れられません。いつかまた訪れたいと思っています。ヨーロッパの夏の気候は暑すぎず湿気もなく、とても過ごしやすかったです。3カ月間の夏休みをほとんど旅行に費やし、授業が始まった時に感じたのはドイツ語力の衰えです。前学期受けていたコースより、一つ上のレベルの授業を登録していたのではじめはとても難しく感じました。ドイツ語に慣れても、ドイツやヨーロッパの政治についての議論が多くそれらの知識がほとんどなかったため発言がとても難しく感じました。今まで新聞を読むこともなく政治に興味を持つこともほとんどなかったのですが、他の留学生の知識量のおおさを目の当たりにし、新聞や記事を読み、世界情勢などを知っておく必要があると感じ、就職活動のことも考慮し、日経新聞を読み始めました。12月には各地のクリスマスマーケットをまわり、堪能してきました。なんとかすべての授業で単位を取り、帰国することができました。

**今後留学する人へのアドバイス**

ドイツ語を独学で勉強するのは大変だと思いますが、三重大学に留学している留学生に手伝ってもらうなどして、できるだけ「話す」練習をしてから渡独してほしいと思います。もちろん留学してから話す機会はたくさんありますし、ある程度話せるようにはなります。でも今思うのは留学前にもっとドイツ語を話すことに慣れてから来たかった、そうしたらもっと初めから色々な人とドイツ語で話すことができたのという思いです。留学前はたくさんやるのがあって大変だとは思いますが、勉強して行って損はないのでぜひできるだけたくさんドイツ語に触れてから留学してください。

報告書記入日

2018.03.10